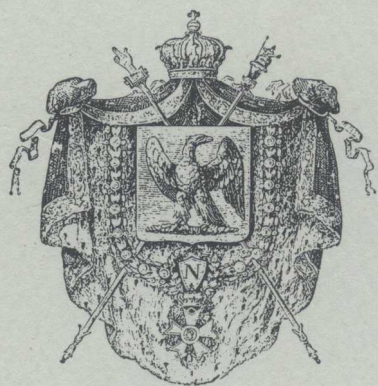


WILL & ARIEL DURANT

THE STORY
OF
CIVILIZATION

—◆—
THE AGE OF NAPOLEON



文明的故事

11

拿破仑时代

-上-

[美] 威尔·杜兰特 阿里尔·杜兰特 著 台湾幼狮文化 译



天地出版社 | TIANDI PRESS

WILL & ARIEL DURANT

THE STORY
OF
CIVILIZATION

THE AGE OF NAPOLEON

文明的故事

11

拿破仑时代

-上-

[美] 威尔·杜兰特 阿里尔·杜兰特 著 台湾幼狮文化 译



天地出版社 | TIANDI PRESS

致读者

“迄至 20 世纪中叶，”《大英百科全书》第 16 卷第 10 页记载说，“有关拿破仑的文献已超过 10 万卷。”何故还要锦上添花？除了说自 1968 年起，死神一再忽视我们，让我们被动地活着、无奈地阅读外，我们提不出更好的理由。我们渐渐厌倦这种平淡无聊和出奇悠闲的日子。为了使我们的日子有目标、有计划，我们决定将我们最喜爱的整合历史的写作方法，运用到 1789 年至 1815 年的拿破仑世纪上——将那 27 年欧洲文明值得回味的各方面编织成一则故事：政治家、战争、经济、道德、礼仪、宗教、科学、医药、哲学、文学、戏剧、音乐和艺术。把这些当作一部电影的组成元素来观赏，当作一出戏剧中交互影响的场景去审视。我们将看到：首相威廉·皮特下令逮捕作家托马斯·潘恩；化学家拉瓦锡和神秘的夏洛特·科黛步上断头台；海军上将纳尔逊把汉密尔顿夫人当作情妇；歌德从瓦尔密战役预测其后一世纪的历史事件；华兹华斯热衷于法国大革命；拜伦挚爱希腊；雪莱对牛津的主教和教师讲解无神论；拿破仑力挫诸王并监禁一位教皇，捉弄医生和哲学家，带了近 50 名学者和科学家征服埃及，遗失了贝多芬为一位国王所作的英雄交响曲，与塔尔玛论戏剧，与大卫论绘画，与卡诺瓦论雕刻，与维兰德论历史，与歌德论文学，及与可掠取的却

不易征服的斯塔尔夫夫人缠斗了15年。这些美妙场景将我们从懒散的耄耋垂暮之年惊醒，毫无瞻顾地再回到我们的业余学术研究，用史笔勾勒那个骚动而多事的世纪并使之成为一幕活剧。但是我们该不该承认呢？——我们自青年时期起，就已对拿破仑怀有一份不可捉摸的兴趣，认为他不仅是战争贩子和独裁者，也是一位绝少被虚饰蒙骗的哲学家，一位不断从群众与个人方面研讨人性的心理学家。我们中有一人，于1921年也曾十分贸然地以拿破仑做过10次讲演。对拿破仑，我们已做了60年的资料搜集工作，所以，过去我们随便选点资料即可编成几本书的，而现在这些资料都被宣告死刑了。

因此，现在呈现在读者面前的这卷，是耗一生时间，经5年辛苦经营而成的。这本书就整个篇幅来看嫌长，而就各部分来看又嫌简短，因为唯恐死神随时会叫我们歇手。我们出版这卷，不是为专家学者出的——他们从本书中所获无多——而是为我们的朋友出的。这些朋友，不管他们在何处，多年来他们一直耐心地关怀着我们，他们或者也可从中发现一点瞬间的光芒或欢愉的幻景。

威尔·杜兰特

阿里尔·杜兰特

目 录

[上]

第一部 法国大革命

- 3 第一章 革命的背景（1774—1789）
- 3 法国人民
- 10 政府
- 15 第二章 国民会议（1789.5.4—1791.9.30）
- 15 三级会议
- 21 巴士底监狱
- 23 马拉（1789）
- 25 舍弃（1789.8.4—8.5）
- 28 赴凡尔赛（1789.10.5）
- 30 革命的宪政（1790）
- 34 米拉波偿还债务（1791.4.2）
- 36 赴瓦雷纳（1791.6.20）
- 39 第三章 立法会议（1791.10.1—1792.9.20）
- 39 戏剧中的角色
- 43 战争（1792）

- 48 丹东
- 50 大屠杀 (1792.9.2—9.6)
- 56 **第四章 国民公会 (1792.9.21—1795.10.26)**
- 56 新共和国
- 63 第二次革命 (1793)
- 68 马拉之死 (1793.7.13)
- 70 “伟大的公安委员会” (1793)
- 73 恐怖时代 (1793.9.17—1794.7.28)
· 观众的渴望 / · 各省的恐怖 / · 对宗教之战 / · 大革命吞灭它的后代
- 98 温和派 (1794.7.29—1795.10.26)
- 104 **第五章 督政府 (1795.11.2—1799.11.9)**
- 104 新政府
- 107 年轻的拿破仑 (1769—1795)
- 113 约瑟芬
- 115 意大利的旋风 (1796.3.27—1797.12.5)
- 126 共和历 12 月 18 日的政变 (1797.9.4)
- 130 东方的幻想 (1798.5.19—1799.10.8)
- 137 督政府的没落 (1797.9.4—1799.11.9)
- 143 拿破仑的崛起 (1799.11.9)
- 149 **第六章 大革命下的人生 (1789—1799)**
- 149 新的阶级
- 155 新道德
· 道德与法律 / · 性道德
- 161 风俗
- 164 音乐与戏剧
- 167 艺术家

- 170 科学与哲学
174 书籍与作者
176 斯塔尔夫人与大革命
183 回顾

第二部 法国大革命与英国

- 191 第一章 英格兰在忙碌
192 另一种形式的革命
196 底层
199 忧郁的科学
200 罗伯特·欧文（1771—1858）
- 207 第二章 英国的生活
207 阶级
209 政府
·立法 / ·司法 / ·行政
215 宗教
218 教育
221 道德
·男人与女人 / ·玛丽·沃斯通克拉夫特 / ·社会道德
228 礼仪
231 英国的剧场
236 总结
- 238 第三章 英国的艺术
238 艺术家
240 建筑

- 241 从漫画到康斯太布尔
247 特纳 (1775—1851)
- 252 第四章 英国的科学**
252 进步的通衢
254 物理学：拉姆福德与扬
256 化学：道尔顿与德维
258 生物学：伊拉斯谟·达尔文
260 医学：詹纳
- 262 第五章 英国的哲学**
262 托马斯·潘恩论基督教
267 葛德文论正义
270 马尔萨斯论人口
275 边沁论法律
- 281 第六章 文学的转变**
281 报纸
282 书
284 简·奥斯汀 (1775—1817)
288 威廉·布莱克 (1757—1827)
- 295 第七章 湖畔诗人 (1770—1850)**
295 环境
296 华兹华斯 (1770—1797)
302 柯勒律治 (1772—1794)
304 骚塞 (1774—1803)
306 柯勒律治 (1794—1797)
309 三人组合 (1797—1798)

- 311 抒情民谣集 (1798)
- 316 流浪的学者 (1798—1799)
- 318 格拉斯米尔的田园生活 (1800—1803)
- 322 爱情、劳动、鸦片 (1800—1810)
- 327 哲学家柯勒律治 (1808—1817)
- 330 华兹华斯的巅峰期 (1804—1814)
- 335 高门圣哲 (1816—1834)
- 337 论遗世独立派
- 340 骚塞 (1803—1843)
- 342 华兹华斯的独白 (1815—1850)
-
- 345 第八章 反叛的诗人 (1788—1824)**
- 345 褪色的污点 (1066—1809)
- 349 欧陆大旅行时期的拜伦 (1809—1811)
- 353 伦敦之狮时期的拜伦 (1811—1814)
- 359 婚姻试验时期的拜伦 (1815—1816)
- 363 雪莱的青年时期 (1792—1811)
- 367 雪莱的私奔 (1811—1812)
- 371 雪莱的私奔 (1812—1816)
- 377 拜伦和雪莱的瑞士假期 (1816)
- 380 拜伦在威尼斯衰朽 (1816—1818)
- 383 雪莱家长 (1816—1818)
- 385 雪莱的巅峰时期 (1819—1821)
- 391 拜伦的爱情与革命 (1818—1821)
- 396 对照
- 402 比萨诗篇 (1821—1822)
- 403 雪莱的祭物 (1822)
- 406 拜伦的转变 (1822—1824)
- 410 生存者

- 413 第九章 英格兰的邻邦 (1789—1815)
- 413 苏格兰人
- 420 爱尔兰人
-
- 426 第十章 皮特、纳尔逊和拿破仑 (1789—1812)
- 426 皮特与大革命
- 434 纳尔逊 (1758—1804)
- 439 特拉法尔加角 (1805)
- 444 英国的世纪 (1806—1812)

第三部 拿破仑与欧陆

- 449 第一章 伊比利亚半岛
- 449 葡萄牙 (1789—1808)
- 451 西班牙 (1808)
- 454 亚瑟·韦尔斯利 (1769—1807)
- 457 半岛之战 (1808—1812)
- 460 结果
-
- 462 第二章 意大利及其征服者 (1789—1813)
- 462 1789年的意大利
- 465 意大利与法国大革命
- 468 拿破仑治理下的意大利 (1800—1812)
- 471 国王与教皇
- 475 战争之后
- 479 卡诺瓦 (1757—1822)
- 482 再见吧! 意大利!

- 485 第三章 奥地利（1780—1812）
- 485 开明的专制君主（1780—1792）
- 487 弗兰茨二世
- 488 梅特涅
- 491 维也纳
- 494 艺术
-
- 496 第四章 贝多芬（1770—1827）
- 496 在波恩度过的少年时代（1770—1792）
- 499 进步与悲剧（1792—1802）
- 505 英雄的岁月（1803—1809）
- 509 情人
- 512 贝多芬与歌德（1809—1812）
- 515 最后的胜利（1811—1824）
- 520 剧终（1824—1827）
-
- 523 插图

[下]

- 563 第五章 日耳曼与拿破仑（1786—1811）
- 563 神圣罗马帝国（1800）
- 565 莱茵邦联（1806）
- 567 拿破仑的日耳曼诸省
- 570 萨克森
- 571 普鲁士：腓特烈的遗产（1786—1787）
- 573 普鲁士的崩溃（1797—1807）
- 575 普鲁士的再生（1807—1812）

580 第六章 日耳曼民族（1789—1812）

580 经济

581 信仰者与怀疑者

583 日耳曼的犹太人

585 道德

587 教育

589 科学

593 艺术

595 音乐

598 剧院

600 戏剧家

604 第七章 日耳曼文学（1789—1815）

604 革命与反响

605 魏玛

609 文学

616 浪漫的狂喜

618 情感之声

621 施莱格尔兄弟

626 第八章 日耳曼哲学（1789—1815）

627 费希特（1762—1814）

· 激进者费希特 / · 哲学家费希特 / · 爱国者费希特

635 谢林（1775—1854）

638 黑格尔（1770—1831）

· 怀疑者的进展 / · 逻辑学是形而上学 / · 精神 /

· 道德、法律和国家 / · 历史 / · 逝世与酬报

656 第九章 大陆边缘各国（1789—1812）

656 瑞士

659 瑞典

662 丹麦

668 波兰

670 欧洲的土耳其帝国

674 第十章 俄国（1796—1812）

674 背景

678 保罗一世（1796—1801）

680 君主的教育

682 年轻的沙皇（1801—1804）

685 亚历山大治下的犹太人

687 俄国的艺术

691 俄国文学

694 亚历山大与拿破仑（1805—1812）

第四部 拿破仑的升沉**701 第一章 执政府（1799.11.11—1804.5.18）**

701 新宪法

· 执政官 / · 部长 / · 宪法的接受

712 执政府的战役

726 改造法国（1802—1803）

· 拿破仑法典（1801—1804） / · 1801年协定

732 光荣之路

737 大阴谋（1803—1804）

741 拿破仑称帝（1804）

- 745 **第二章 新帝国（1804—1807）**
- 745 加冕（1804.12.2）
- 748 第三次同盟（1805）
- 751 奥斯特利茨之役（1805.12.2）
- 754 绘制地图者（1806—1807）
- 757 耶拿、埃劳、弗里德兰（1806—1807）
- 763 泰尔西特（1807.6.25—7.9）
- 766 **第三章 庞大的领域（1807—1811）**
- 766 波拿巴家族
- 775 半岛之战（1807.10.18—1808.8.21）
- 779 冠盖云集爱尔福特（1808.9.27—10.14）
- 783 半岛之战（1808.10.29—1809.1.16）
- 785 富歇、塔列朗与奥地利（1809）
- 789 婚姻和政策（1809—1811）
- 794 **第四章 拿破仑其人**
- 794 外观
- 798 心智
- 801 性格
- 807 将军
- 811 统治者
- 816 哲学家
- 822 他究竟是什么人？
- 825 **第五章 拿破仑时代的法国（1800—1815）**
- 825 经济
- 830 教师
- 833 军人

- 836 道德与风俗
- 840 雷卡米耶夫人
- 843 法国的犹太人
-
- 848 第六章 拿破仑与艺术**
- 848 音乐
- 850 建筑与雕刻
- 852 画家
- 855 戏剧
-
- 858 第七章 反对拿破仑的文学**
- 858 检查制度
- 860 斯塔尔夫人 (1799—1817)
- 拿破仑的报复 / · 作家 / · 游客 / · 了解日耳曼 /
 - 不完美的胜利
- 880 贡斯当 (1767—1816)
- 888 夏多布里昂 (1768—1815)
- 年轻时代 / · 发展 / · 基督教的精神 / · 勒内 /
 - 夏多布里昂与拿破仑
-
- 907 第八章 拿破仑时代的科学与哲学**
- 907 数学与物理学
- 910 医学
- 912 生物学
- 居维叶 (1769—1832) / · 拉马克 (1744—1829)
- 917 何为心智?
- 920 保守思想的潮流

927 **第九章 远征莫斯科（1811—1812）**

- 927 大陆封锁
- 929 法国的不景气（1811）
- 930 备战（1811—1812）
- 934 莫斯科之途（1812.6.26—9.14）
- 940 火烧莫斯科（1812.9.15—19）
- 942 归途（1812.10.19—11.28）

948 **第十章 厄尔巴岛（1813—1814）**

- 948 至柏林
- 951 至布拉格
- 954 至莱茵河
- 956 转折点
- 959 至巴黎
- 963 和平

967 **第十一章 滑铁卢（1814—1815）**

- 967 路易十八
- 970 维也纳会议（1814.9—1815.6）
- 973 厄尔巴岛
- 975 不可思议的旅程（1815.3.1—20）
- 979 重建
- 983 最后之役

· 1815年6月15日：比利时 / · 6月16日：李格尼 / · 6月17日：大雨 /
· 6月18日，星期日：滑铁卢

991 **第十二章 圣赫勒拿岛**

- 991 第二次逊位（1815.6.22）
- 993 第二次复辟（1815.7.7）
- 996 投降（1815.7.4—8.8）

- 1000 第十三章 结束
- 1000 圣赫勒拿岛
- 1002 哈德逊·洛爵士
- 1004 了不起的伙伴
- 1007 了不起的独裁者
- 1010 最后的战斗
-
- 1015 第十四章 总结（1815—1840）
- 1015 家庭
- 1018 回国
- 1022 回顾

结论 历史的教训

- 1029 第一章 踌躇
- 1032 第二章 地球与历史
- 1035 第三章 生物学与历史
- 1040 第四章 种族与历史
- 1046 第五章 性格与历史
- 1050 第六章 道德与历史
- 1055 第七章 宗教与历史
- 1062 第八章 经济与历史
- 1067 第九章 社会主义与历史
- 1074 第十章 政府与历史
- 1085 第十一章 战争与历史
- 1090 第十二章 成长与衰退
- 1097 第十三章 真有进步吗？

- 1105 插图